

OBVESTILO

**Izbirni postopek za mesto
samostojnega strokovnega sodelavca za****kulturne politike in pripravo evropskih
projektov za razvoj in utrditev rezultatov ter
kulturnih mrež GO! 2025**

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje z imenom »Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)«/»Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)« (v nadaljevanju: EZTS GO ali »združenje«) s tem obvestilom začne izbirni postopek za dodelitev naročila za samostojno sodelovanje z visoko strokovno usposobljenostjo ob spoštovanju načel nediskriminacije, enake obravnave, sorazmernosti in preglednosti, in sicer za mesto zunanjega

**strokovnega sodelavca za kulturne politike in pripravo evropskih projektov za
razvoj in utrditev rezultatov ter kulturnih mrež GO! 2025**

To obvestilo je namenjeno izključno sprejemanju in primerjalnemu ocenjevanju prijav ter v ničemer ne zavezuje EZTS GO. Zato ne predstavlja predpogodbene obveznosti EZTS GO, ga ni mogoče razumeti kot takšno obveznost in ne vzpostavlja nobene predpogodbene odgovornosti EZTS GO. Namen tega postopka je izbrati osebo za dodelitev naročila za samostojno sodelovanje v skladu s šestim odstavkom 7. člena zakonodajnega odloka št. 165/2001. Ne gre za postopek oddaje naročila, ki ga ureja zakonodajni odlok št. 36/2023. EZTS GO si pridržuje pravico, da kadar koli začasno ustavi, spremeni, prekliče ali razveljavi začeti postopek in ne dodeli naročila, pri čemer udeleženci ne morejo uveljavljati nobenih pravic ali zahtevkov.

Uvod

EZTS GO je v obdobju kandidature, priprave in izvedbe **GO! 2025 Nova Gorica – Gorizia Evropska prestolnica kulture 2025** sodeloval s posameznimi zunanjimi strokovnimi sodelavci za podporo izvajanju kulturnega programa, razvoju dejavnosti doseganja in vključevanja občinstev, valorizaciji rezultatov, pripravi dopolnilnih projektov, iskanju financiranja ter usklajevanju z glavnimi vključenimi institucionalnimi in kulturnimi subjekti. Ob zaključku leta Evropske prestolnice kulture in postopnem iztekanju zadevnih naročil je treba te kompetence v obdobju po letu 2025 reorganizirati ter jih pretežno usmeriti v kapitalizacijo doseženih rezultatov, razvoj novih projektnih pobud in utrjevanje čezmejnih ter evropskih kulturnih mrež.

Te dejavnosti v celoti sodijo med institucionalne cilje EZTS GO, zlasti spodbujanje in podpora teritorialnemu sodelovanju, izvajanje programov in projektov s sofinanciranjem Evropske unije in iz drugih finančnih instrumentov, razvoj skupnih projektnih pobud ter valorizacijo kulture kot sredstva za spoznavanje, kohezijo in čezmejno sodelovanje; EZTS GO v svoji notranji organizacijski strukturi trenutno nima strokovnega sodelavca s posebnim znanjem s področja kulturnih politik in priprave evropskih kulturnih projektov. Zato potrebuje začasno in visoko usposobljeno specialistično strokovno podporo za sistemsko povezovanje in kapitalizacijo izkušenj, pridobljenih v okviru GO! 2025, z razvojem novih kulturnih mrež, programov in projektov ter za izvedbo primerjalne študije o kulturnem sodelovanju in dobrih praksah skupine evropskih čezmejnih mest. Ta raziskovalna dejavnost in dejavnost kapitalizacije je namenjena analizi modelov kulturnega sodelovanja, dobrih praks, orodij upravljanja, ovir in možnosti financiranja v evropskih čezmejnih urbanih okoljih;

Zgoraj opisana potreba se nanaša na časovno omejen cikel dejavnosti v predvidenem trajanju 24 mesecev za kapitalizacijo rezultatov GO! 2025 in njihovo preoblikovanje v nove projektne pobude, mreže in orodja sodelovanja. Ni namenjena opravljanju rednih in stalnih nalog organizacijske strukture združenja;

Združenje objektivno ne more uporabiti svojih notranjih človeških virov za izvajanje predvidenih dejavnosti, saj nima strokovnih sodelavcev s posebno kombinacijo kompetenc in izkušenj, ki jih zahteva delo na področju kulturnih politik, priprave evropskih projektov, čezmejnega sodelovanja ter raziskovalne dejavnosti in primerjalne analize;

Glede na zgoraj navedeno EZTS GO pričenja izbirni postopek preko ustreznih oblik obveščanja z namenom dodelitve zgoraj omenjenih nalog v samostojno izvedbo z visoko strokovno usposobljenostjo v skladu s členom 7, odstavkom 6, Zakonskega odloka 165/2001, ki se izvede s sklenitvijo pogodbe o samostojnem delu v skladu s členi 2222 in naslednjimi členi Civilnega zakonika za opravljanje intelektualnega dela brez elementov podrejenosti, kot je podrobneje opisano v členu 1.

1. Naloge, ki so predmet tega razpisa

Predmet naročila je specialistična podpora EZTS GO pri opredelitvi, razvoju in kapitalizaciji kulturnih politik ter projektnih pobud, povezanih z GO! 2025, ter pri prepoznavanju in razvoju novih pobud, mrež in partnerstev čezmejnega ter evropskega pomena.

Sestavni in bistveni del naročila je izvedba primerjalne študije o kulturnem sodelovanju med evropskimi čezmejnimi mesti. Namen študije je analizirati modele kulturnega sodelovanja, oblike upravljanja ter vlogo EZTS in drugih struktur čezmejnega sodelovanja, opredeliti prenosljive dobre prakse ter razviti nove možnosti za projekte in sodelovanje na evropski ravni.

Ta študijska dejavnost predstavlja pomemben del naročila in lahko okvirno obsega od četrtine do tretjine celotne strokovne dejavnosti. Strokovni sodelavec pri tem ohranja samostojnost pri organizaciji dejavnosti, potrebnih za doseganje ciljev in pripravo predvidenih rezultatov.

Strokovni sodelavec sodeluje z vodstvom in osebjem EZTS GO ter pri tem ohranja popolno strokovno in organizacijsko samostojnost. Ne izvaja upravnih nalog, nalog izvrševanja javnih pooblastil ali zastopanja, ki sodijo v pristojnost organov in osebja združenja.

Glavne dejavnosti

A. Kapitalizacija GO! 2025

1. Podpora pri prepoznavanju, analizi in pripravi predlogov za valorizacijo glavnih rezultatov, izkušenj, mrež in metodologij, ki so nastali v okviru GO! 2025 in jih je mogoče nadaljevati ali kapitalizirati.
2. Prepoznavanje možnih modelov nadaljevanja, prenosa in ponovljivosti izkušenj, razvitih v obdobju 2019–2025.
3. Podpora pri opredelitvi usmeritev kulturnega razvoja v skladu s strategijami EZTS GO in ustanovnih občin za obdobje po letu 2025.

B. Priprava projektov in iskanje financiranja

4. Spremljanje deželnih, nacionalnih in evropskih programov, razpisov in možnosti financiranja, ki so pomembni za EZTS GO na področju kulture in z njo povezanih področjih.
5. Predhodna presoja skladnosti in izvedljivosti prepoznanih možnosti glede na strategije in operativne zmogljivosti EZTS GO.
6. Priprava projektnih konceptov, projektnih idej in predhodnih predlogov.
7. Podpora pri pripravi projektnih prijav, zlasti pri opredelitvi ciljev, dejavnosti, rezultatov, kazalnikov, delovnih sklopov in partnerstva.
8. Podpora pri oblikovanju projektnih partnerstev in opredelitvi vlog vključenih subjektov.
9. Razvoj projektnih pobud na področju povezav med kulturo, blaginjo, socialno vključenostjo, zdravjem in kakovostjo življenja.
10. Podpora pri prepoznavanju pobud in partnerstev na področju **kulturne blaginje**, tudi s povezovanjem z dejavnostmi in evropskimi mrežami, v katerih sodeluje EZTS GO.

C. Študija o kulturnem sodelovanju in dobrih praksah evropskih čezmejnih mest

11. Izvedba primerjalne študije o kulturnem sodelovanju in dobrih praksah evropskih čezmejnih mest v sodelovanju z EZTS GO. Namen študije je prepoznati in analizirati modele, orodja in prakse sodelovanja med mesti iz različnih držav, ki jih zaznamujejo ozemeljska povezanost, urbana bližina ali skupna zgodovina razdeljenosti z mejo.

Študija mora zlasti podrobneje obravnavati:

- oblike sodelovanja v kulturnih in ustvarjalnih sektorjih, zlasti na področjih muzejev, gledališča in uprizoritvenih umetnosti, filma in avdiovizualne dejavnosti, snovne in nesnovne dediščine ter izobraževanja in usposabljanja;
- načine upravljanja in usklajevanja med vključenimi mesti, vključno z morebitno vlogo EZTS ali drugih institucionaliziranih oblik čezmejnega sodelovanja;
- glavne dobre prakse pri pripravi projektov, koprodukciji, skupnem upravljanju in kulturni promociji;
- evropske, nacionalne in deželne finančne instrumente, ki se uporabljajo za podporo skupnim pobudam;
- morebitne upravne, normativne, organizacijske, jezikovne ali finančne ovire, ki omejujejo sodelovanje;
- vlogo kulturnih ustanov, univerz in drugih teritorialnih deležnikov;
- prenosljivost analiziranih izkušenj v okolje Gorice–Nove Gorice in v druga evropska okolja;
- možnosti za razvoj novih evropskih mrež, sodelovanj in projektnih pobud med čezmejnimi mesti.

Študija mora zajeti ustrezen vzorec evropskih čezmejnih mest, ki ga strokovni sodelavec opredeli v sodelovanju z EZTS GO. V začetni fazi mora posebno pozornost nameniti srednjeevropskemu prostoru in okoljem s primerljivimi značilnostmi ali naprednimi izkušnjami na področju sodelovanja.

V okviru študije mora strokovni sodelavec pripraviti vsaj **končno primerjalno poročilo, pregled glavnih analiziranih izkušenj, zbirko dobrih praks** in nekaj **projektnih predlogov ali operativnih priporočil**, ki bodo koristni za prihodnji razvoj dejavnosti EZTS GO na področju čezmejnega kulturnega sodelovanja.

D. Strateška podpora vodstvu

12. Priprava analiz, zapisov, konceptualnih dokumentov, pregledov deležnikov, dokumentov z usmeritvami in operativnih predlogov na področjih, ki so predmet naročila.
13. Strokovna podpora pri sodelovanju EZTS GO v delovnih omizjih, mrežah, srečanjih in mednarodnih pobudah, ki so skladne s predmetom naročila.
14. Udeležba na sestankih, strokovnih omizjih in srečanjih s partnerji ter deležniki na zahtevo EZTS GO.
15. Podpora vodstvu pri presoji skladnosti novih kulturnih pobud s strateškimi in institucionalnimi cilji EZTS GO.

Seznam dejavnosti je indikativen in lahko vključuje dodatne dopolnilne dejavnosti ali dejavnosti, tesno povezane z zgoraj navedenimi, če so skladne s predmetom, cilji in specialistično naravo naročila.

EZTS GO in izbrani strokovni sodelavec se bosta dogovorila o načinih usklajevanja ter pravilnem in učinkovitem izvajanju storitve. Strokovni sodelavec bo svojo dejavnost organiziral samostojno, brez delodajalčevih omejitev glede kraja, časa ter tehničnih in organizacijskih načinov izvajanja storitve. Z rednimi poročili bo natančno izkazoval opravljene dejavnosti in morebitne dosežene neposredne učinke.

Za dejavnosti, ki zahtevajo neposredno komunikacijo z EZTS GO, partnerji ali deležniki, lahko EZTS GO zahteva prisotnost strokovnega sodelavca na svojih sedežih ali na drugih vsakokrat določenih lokacijah. Stranki se o načinu prisotnosti dogovorita glede na potrebe, povezane z doseganjem posameznih rezultatov naročila.

2. Pogoji za prijavo

2.1 V postopku lahko sodelujejo fizične osebe iz Italije ali tujine, ki ob izteku roka tega obvestila izpolnjujejo naslednje pogoje:

1. imajo pravno in poslovno sposobnost ter, če so tuji državljani, izpolnjujejo veljavne določbe za opravljanje delovne ali poklicne dejavnosti v Italiji;
2. uživajo državljanske in politične pravice v državi državljanstva ali izvora;
3. nimajo kazenskih obsodb in zanje ne veljajo ukrepi, ki povzročajo nesposobnost ali prepoved sklepanja pogodb ali prevzemanja naročil pri javni upravi, ob upoštevanju učinkov rehabilitacije in drugih institutov, ki jih določa zakon;
4. javna uprava jih ni razrešila ali odpustila zaradi trajno nezadostne delovne uspešnosti in niso izgubili javne zaposlitve zaradi njene pridobitve s predložitvijo lažnih listin ali listin z neodpravljljivimi napakami, zaradi katerih so neveljavne, ob upoštevanju veljavnih predpisov;
5. niso v položaju nasprotja interesov, niti potencialnega, ali drugih okoliščin nezdržljivosti, ki preprečujejo izvajanje naročila za EZTS GO;
6. so pripravljeni prevzeti naročilo v rokih, ki jih navede EZTS GO;
7. če so zaposleni v javni upravi, se zavežejo, da bodo pred sklenitvijo pogodbe pridobili predhodno dovoljenje svoje uprave, kadar ga zahteva 53. člen zakonodajnega odloka št. 165/2001;
8. se zavežejo, da bodo v primeru dodelitve naročila pred sklenitvijo pogodbe izpolnili vse davčne in upravne obveznosti ter obveznosti socialnega zavarovanja, ki so po veljavnih predpisih potrebne za opravljanje strokovne storitve.

EZTS GO bo zahteval obstoječo identifikacijsko številko za DDV oziroma njeno pridobitev, če bo to potrebno glede na naravo, trajanje in način izvajanja naročila v skladu z veljavnimi davčnimi predpisi in predpisi o socialnem zavarovanju.

2.2 Specifični pogoji:

Za vključitev v postopek mora kandidat izpolnjevati naslednje pogoje:

1. **univerzitetna izobrazba:** diploma po prejšnjem univerzitetnem sistemu, specialistična ali magistrska diploma po novem sistemu oziroma izobrazba, pridobljena v tujini, ki jo veljavni predpisi priznavajo kot enakovredno ali enakoveljavno;
2. **odlično znanje italijanskega ali slovenskega jezika**, ki ustreza najmanj ravni C1 Skupnega evropskega jezikovnega okvira (SEJO) glede razumevanja ter pisnega in ustnega izražanja;
3. **odlično znanje angleškega jezika**, ki ustreza najmanj ravni C1 Skupnega evropskega jezikovnega okvira (SEJO) glede razumevanja ter pisnega in ustnega izražanja;
4. **izkazane najmanj petletne poklicne izkušnje** pri dejavnostih, povezanih z vsaj dvema od naslednjih področij:
 - kulturne politike, programi ali projektne pobude;
 - priprava, upravljanje ali usklajevanje projektov s financiranjem iz deželnih, nacionalnih ali evropskih javnih sredstev;
 - teritorialno, čezmejno, transnacionalno ali mednarodno sodelovanje;
 - razvoj in upravljanje institucionalnih ali kulturnih mrež in partnerstev;
 - raziskovalne, analitične in študijske dejavnosti ali oblikovanje javnih politik na kulturnem in teritorialnem področju ali področju evropskega sodelovanja;
5. **izkazane izkušnje pri pripravi in/ali upravljanju vsaj treh projektov s financiranjem iz evropskih sredstev ali programov evropskega sodelovanja**, s sodelovanjem pri opredelitvi dejavnosti, partnerstva, neposrednih učinkov ali projektnih rezultatov. Kandidat mora za te projekte navesti vlogo, ki jo je dejansko opravljal.
6. **izkazane izkušnje pri povezovanju z javnimi organi, institucijami, kulturnimi organizacijami, univerzami, teritorialnimi mrežami ali mednarodnimi partnerji**, pridobljene v okviru kompleksnih projektov ali pobud.

Kandidat mora biti sposoben opravljati strokovne dejavnosti, voditi institucionalno komunikacijo in pripravljati gradiva v italijanskem ali slovenskem jeziku, katerega znanje je prijavil za izpolnjevanje pogojev za vključitev v postopek, na način, o katerem se dogovori z EZTS GO.

Prednostne elemente, ki ne predstavljajo dodatnih pogojev za vključitev v postopek in ki se ocenjuje po merilih iz 5. člena, predstavljajo:

- poklicne izkušnje na področju kulturnih politik in priprave evropskih kulturnih projektov;
- izkušnje v okviru Evropskih prestolnic kulture ali kulturnih programov evropskega pomena;
- izkušnje v programih evropskega teritorialnega sodelovanja, zlasti Interreg;

- izkušnje v čezmejnih okoljih ter pri oblikovanju ali upravljanju partnerstev med subjekti iz različnih držav;
- izkušnje pri raziskovanju, primerjalnih študijah, pripravi poročil, analizi dobrih praks ali pripravi priporočil za javne politike;
- izkušnje na področju kulture kot sredstva za kohezijo, blaginjo, socialno vključenost in zdravje;
- izkušnje na področjih evropskega spomina, kulture miru in čezmejne zgodovinske dediščine;
- poznavanje institucionalnega in kulturnega okolja čezmejnega območja Italija–Slovenija;
- znanje obeh jezikov, italijanščine in slovenščine.

Kandidat mora pogoje za vključitev v postopek izpolnjevati ob izteku roka iz tega obvestila in ves čas izvajanja naročila.

Za preverjanje pogojev in ocenjevanje poklicnih izkušenj mora kandidat za vsako navedeno izkušnjo navesti naročnika ali delodajalca, obdobje izvajanja, vlogo ali funkcijo in glavne opravljene dejavnosti. Izključno za izračun zahtevane minimalne dolžine poklicnih izkušenj se časovno prekrivajoča obdobja upoštevajo le enkrat.

3. Trajanje, znesek in določbe dela

Vrsta pogodbe: pogodba o samostojnem sodelovanju z visoko strokovno usposobljenostjo v skladu s šestim odstavkom 7. člena zakonodajnega odloka št. 165/2001, ki se sklene v obliki pogodbe o samostojnem delu v skladu z 2222. členom in naslednjimi členi Civilnega zakonika

Pogodba bo **trajala 24 mesecev** od podpisa. Obnovitev pogodbe ni dovoljena. Dopustno je izključno morebitno podaljšanje za čas, nujno potreben za zaključek dejavnosti, ki jih naročilo že vključuje, zaradi razlogov, za katere strokovni sodelavec ni odgovoren. Skupni dogovorjeni honorar pri tem ostane nespremenjen.

Pavšalni honorar z vsemi vključenimi stroški znaša skupno **50.000,00 EUR** za celotno trajanje pogodbe. Ta skupni in vseobsegajoči znesek vključuje DDV, če ga je treba obračunati, prispevke za socialno zavarovanje, zneske prispevkov, ki jih sodelavec zaračuna naročniku, in vse druge obveznosti, povezane z davčnim režimom in režimom socialnega zavarovanja strokovnega sodelavca.

Za **službene poti, nujno potrebne** za izvedbo primerjalne študije o kulturnem sodelovanju in dobrih praks skupine evropskih čezmejnih mest iz odstavka o študiji v 1. členu, ki jih EZTS GO predhodno odobri, EZTS GO poleg strokovnega honorarja povrne dejansko nastale in dokumentirane stroške do skupnega najvišjega zneska **8.000 EUR** za celotno trajanje pogodbe. Povrne izključno stroške potovanja, lokalnega prevoza in prenočitve, potrebne za izvajanje dejavnosti študije, v mejah in na način, ki

jih predhodno določi EZTS GO. Povračilo ne predstavlja strokovnega honorarja. Predvideni najvišji znesek predstavlja izključno omejitev porabe in sodelavcu ne daje pravice do njegove celotne porabe. Davčna obravnava povračil stroškov in njihova obravnava z vidika socialnega zavarovanja sledita veljavnim predpisom ter režimu angažiranega strokovnega sodelavca, pri čemer najvišji znesek v breme združenja ostane nespremenjen.

Strokovni sodelavec bo v 30 dneh od podpisa pogodbe predložil delovni načrt, razčlenjen po ciljih, dejavnostih, pričakovanih rezultatih in časovnici, ter ga uskladi z EZTS GO. Napredek dejavnosti bo dokumentiral z rednimi poročili in končnim poročilom, ki bo vključevalo izdelana gradiva.

Strokovni sodelavec bo storitev izvajal brez razmerja podrejenosti in brez obveznosti upoštevanja delovnega časa, vendar mora v vsakem primeru zagotoviti doseganje zahtevanih ciljev.

Če se financiranje projekta delno ali v celoti ukine in se zato zmanjša potreba po prvotno predvideni specialistični podpori, se skrajša trajanje naročila in/ali zmanjša zahtevani obseg dela strokovnega sodelavca, posledično pa se sorazmerno zmanjša tudi zadevni honorar.

Strokovni sodelavec bo vse študije, raziskave, analize, poročila, projektne predloge, strateške dokumente, podatkovne zbirke in druga gradiva, ki jih izdela v okviru tega naročila, dal na voljo EZTS GO. EZTS GO pripadajo izključne materialne pravice njihove uporabe v mejah veljavnih predpisov, brez dodatnega plačila poleg pogodbeno dogovorjenega honorarja.

EZTS GO lahko ta gradiva za svoje institucionalne namene tudi delno uporablja, reproducira, spreminja, posodablja, prevaja, objavlja, razširja in deli ter jih daje na voljo svojim ustanovnim občinam, institucionalnim partnerjem in subjektom, vključenim v projektne pobude, brez dodatnih dovoljenj strokovnega sodelavca.

Strokovni sodelavec jamči, da izdelana gradiva ne kršijo pravic tretjih oseb. Zavezuje se, da bo vnaprej opozoril na morebitno uporabo gradiv, za katera veljajo pravice intelektualne lastnine drugih oseb, ter zagotovil, da bo EZTS GO imel potrebna dovoljenja za njihovo uporabo.

Moralne avtorske pravice, ki jih priznavajo veljavni predpisi, ostanejo nedotaknjene. Strokovni sodelavec lahko opravljene dejavnosti navede v svojem poklicnem življenjepis, pri čemer mora ohraniti zaupnost nejavnih informacij in dokumentov, ki jih pridobi ali izdela med izvajanjem naročila.

4. Predložitev prijav

Kandidat mora prijavo sestaviti in podpisati v obliki lastne izjave v skladu z odlokom predsednika republike št. 445/2000 na ustreznem obrazcu, sicer se izključi iz postopka:

1. Priloga A) oziroma na kopiji tega obrazca. Zainteresirani morajo na lastno odgovornost navesti elemente, ki dokazujejo izpolnjevanje pogojev iz prejšnje 2. točke. Podpisa prijave ni treba overiti in zanj ni treba plačati kolkovine.

Kandidat mora prijavi priložiti:

2. kratko osebno, poklicno in motivacijsko predstavitev glede na predmetno naročilo
3. poklicni življenjepis z datumom in podpisom, ki omogoča preverjanje navedenih izkušenj in pogojev ter za vsako izkušnjo navaja naročnika/delodajalca, obdobje, opravljano vlogo in glavne dejavnosti
4. fotokopijo veljavnega osebnega dokumenta podpisnika (obvezna je, sicer bo izključen iz postopka, razen v primeru prijave z digitalnim podpisom).

Zainteresirani, ki izpolnjujejo pogoje, lahko svoj interes izrazijo izključno po elektronski pošti na EZTS GO **do torka, 3. novembra 2026, do 23:59**, brez možnosti podaljšanja roka, sicer se izključijo iz postopka, in sicer na enega od naslednjih načinov:

1. z navadnega elektronskega naslova (PEO) na elektronski naslov EZTS GO info@euro-go.eu pošljejo skenirano podpisano prijavo in priloženo dokumentacijo v formatu PDF. V zadevi sporočila morajo navesti »Strokovni sodelavec post-2025«. Pošiljanje prijave prek PEO pošiljatelju ne zagotavlja pravno veljavne gotovosti o oddaji in dostavi sporočil prejemniku.
2. z varnega elektronskega naslova (PEC) na naslov varnega elektronskega predala EZTS GO pec@pec.euro-go.eu pošljejo skenirano podpisano prijavo in priloženo dokumentacijo v formatu PDF. V zadevi sporočila PEC morajo navesti »Strokovni sodelavec post-2025«

Kandidat mora prijavo predložiti v formatu PDF in jo ustrezno podpisati, in sicer z lastnoročnim podpisom ob priloženi kopiji veljavnega osebnega dokumenta ali z digitalnim podpisom, na način, ki ga določa to obvestilo.

Prijave, ki prispejo po roku iz tega obvestila ali nimajo podpisa, se ne vključijo v postopek.

Pomanjkljivosti, nepopolnosti ali nepravilnosti prijave oziroma prilog, ki so izključno formalne narave, ne pomenijo samodejnega razloga za izključitev. Pri tem se ne smejo nanašati na izpolnjevanje pogojev za vključitev v postopek ob izteku roka za prijavo in ne smejo povzročiti vsebinske spremembe predložene prijave.

V teh primerih lahko EZTS GO ali ocenjevalna komisija od kandidata zahteva pojasnila, natančnejše navedbe ali dopolnitve dokumentacije v posebej določenem roku, ob spoštovanju načel enake obravnave, preglednosti in sorazmernosti.

Odprava pomanjkljivosti v nobenem primeru ne sme omogočiti naknadne pridobitve pogojev, ki jih kandidat ob izteku roka obvestila ni izpolnjeval, ali uvedbe novih dokazil o usposobljenosti, izkušenj ali drugih elementov za ocenjevanje, ki ne izhajajo iz pravočasno predložene dokumentacije.

Če kandidat v določenem roku ne odpravi pomanjkljivosti in te onemogočajo preverjanje izpolnjevanja pogojev za vključitev ali pravilno izvedbo primerjalnega ocenjevanja, se izključi iz postopka.

EZTS GO si pridržuje pravico, da med postopkom in ob njegovem zaključku preverja, tudi z naključnimi kontrolami, resničnost predloženih izjav. Lažna izjava o izpolnjevanju pogojev lahko povzroči uporabo kazenskih sankcij iz 76. člena odloka predsednika republike št. 445 z dne 28.12.2000 ter izgubo pravice do dodelitve naročila.

EZTS GO ne prevzema nobene odgovornosti za izgubo obvestil zaradi kandidatovega netočnega ali nejasnega zapisa osebnih oziroma kontaktnih podatkov ali zaradi opustitve oziroma prepoznega sporočila o spremembi naslova iz prijave, niti za morebitne poštno ali računalniške motnje oziroma težave, ki jih povzročijo tretje osebe, naključje ali višja sila.

5. Način in kriteriji izbora

V izbirnem postopku lahko sodelujejo izključno kandidati, ki izpolnjujejo vse pogoje za vključitev iz 2. člena in katerih prijave ustrezajo zahtevam tega obvestila.

Izpolnjevanje pogojev bo preverila in primerjalno ocenjevanje prijav opravila komisija, ki jo bo EZTS GO imenoval po izteku roka za predložitve prijav.

Komisija bo primerjalno ocenjevanje najprej opravila na podlagi življenjepisov in dokumentacije, ki jih predložijo kandidati, po spodaj navedenih merilih, do skupno največ **80 točk**.

V naslednjo fazo se uvrstijo kandidati, ki pri ocenjevanju dokumentacije dosežejo **najmanj 48/80 točk**, kar ustreza 60/100 točkam.

Komisija si pridržuje pravico, da ocenjevanje dokumentacije dopolni z individualnim razgovorom, če meni, da je to koristno za celovitejše primerjalno ocenjevanje prijav. V tem primeru bo na razgovor povabila vse kandidate, ki so pri ocenjevanju dokumentacije dosegli najmanj 48/80 točk.

Komisija bo odločitev o izvedbi razgovorov ustrezno obrazložila glede na potrebe po poglobljeni presoji zahtevanih poklicnih kompetenc in jo navedla v zapisniku. Odločitev bo splošne narave in bo enotno veljala za vse kandidate, ki dosežejo najnižje zahtevano število točk za pristop k razgovoru.

Komisija lahko svoje dejavnosti izvaja tudi prek videokonference ali na druge ustrezne elektronske oziroma računalniške načine.

A. Poklicne izkušnje na področju kulture in kulturnih politik – največ 20 točk

Komisija bo ocenila:

- trajanje, neprekinjenost in relevantnost poklicnih izkušenj na področju kulture;
- dejavnosti v okviru kulturnih programov, projektov, ustanov ali pobud;
- izkušnje pri opredelitvi, izvajanju ali vrednotenju kulturnih politik in strategij;
- stopnjo odgovornosti in strokovne samostojnosti.

Komisija bo poseben pomen pripisala izkušnjam v okviru kompleksnih kulturnih programov teritorialnega, nacionalnega ali evropskega pomena.

B. Priprava evropskih projektov in upravljanje financiranih projektov – največ 20 točk

Komisija bo ocenila izkušnje na področju:

- prepoznavanja in analize programov ter možnosti financiranja;
- zasnove in priprave projektnih predlogov;
- opredelitve ciljev, dejavnosti, delovnih sklopov, kazalnikov in rezultatov;
- oblikovanja in upravljanja partnerstev;
- strokovnega usklajevanja in izvajanja financiranih projektov;
- dokumentiranih izkušenj ali usposabljanja o glavnih evropskih programih, pomembnih za predmet naročila.

Komisija bo poseben pomen pripisala izkušnjam v okviru programov Evropske unije in evropskega teritorialnega sodelovanja.

C. Čezmejno sodelovanje, evropske mreže in partnerstva – največ 15 točk

Komisija bo ocenila:

- poklicne izkušnje v čezmejnih, transnacionalnih ali mednarodnih okoljih;
- dejavnosti povezovanja uprav, kulturnih ustanov, univerz in drugih deležnikov iz različnih držav;
- oblikovanje, usklajevanje ali razvoj evropskih mrež in partnerstev;
- dokumentirane izkušnje ali poznavanje organiziranih oblik teritorialnega sodelovanja, zlasti evropskih združenj za teritorialno sodelovanje (EZTS).

D. Izkušnje pri raziskovalnih in študijskih dejavnostih ter primerjalni analizi – največ 15 točk

Glede na pomen primerjalne študije o kulturnem sodelovanju in dobrih praksah evropskih čezmejnih mest v okviru naročila bo komisija ocenila izkušnje na področju:

- priprave študij, raziskav, primerjalnih analiz ali strateških dokumentov;
- opredelitve raziskovalnih metodologij in orodij za zbiranje podatkov;
- izvajanja intervjujev, anket, analiz dokumentacije ali študij primerov;
- prepoznavanja in analize dobrih praks;
- priprave poročil, dokumentov o javnih politikah, priporočil ali dokumentov z usmeritvami;
- raziskovanja ali analize evropskega sodelovanja, kulturnih politik, obmejnih območij ali drugih tem, povezanih s predmetom študije.

E. Izkušnje, ki posebej ustrezajo tematskim področjem naročila – največ 10 točk

Komisija bo ocenila zlasti morebitne izkušnje na naslednjih področjih:

- Evropske prestolnice kulture in kapitalizacija njihovih rezultatov;
- kulturna blaginja ter povezave med kulturo, zdravjem, blaginjo in socialno vključenostjo;
- evropski spomin, zgodovinska dediščina, kultura miru in sprava;

- čezmejno kulturno sodelovanje;
- razvoj mrež med mesti, kulturnimi ustanovami in evropskimi območji.

F. Morebitni razgovor – največ 20 točk

Če komisija meni, da je ocenjevanje dokumentacije smiselno dopolniti z razgovorom, bo z njim podrobneje preverila:

- poznavanje okolja in ciljev naročila;
- sposobnost razumevanja faze kapitalizacije GO! 2025 in prepoznavanja možnih razvojnih usmeritev;
- poznavanje evropskih programov in instrumentov, pomembnih za pripravo kulturnih projektov in teritorialno sodelovanje;
- sposobnost oblikovanja in upravljanja kompleksnih partnerstev;
- predlagani metodološki pristop k izvedbi primerjalne študije o kulturnem sodelovanju med evropskimi čezmejnimi mesti, zlasti glede izbire vzorca, načinov zbiranja podatkov, primerjalne analize in prepoznavanja dobrih praks;
- sposobnost analize, sinteze in strateškega oblikovanja predlogov;
- sposobnost delovanja v institucionalnih, čezmejnih in mednarodnih okoljih;
- uporabno znanje angleškega jezika.

Komisija lahko med razgovorom preveri tudi znanje drugih jezikov, ki jih je navedel kandidat.

Določitev končnega števila točk

Če komisija meni, da razgovori niso potrebni, se število točk, doseženih pri ocenjevanju dokumentacije na lestvici do 80 točk, preračuna na lestvico do 100 točk po naslednji formuli:

končno število točk = število točk pri ocenjevanju dokumentacije × 100 / 80.

Če komisija odloči, da izvede razgovore, se končno število točk določi kot vsota:

- točk za oceno dokumentacije, do največ 80 točk;
- točk za razgovor, do največ 20 točk.

V obeh primerih se skupna ocena izrazi na lestvici do 100 točk.

Kandidati, ki dosežejo skupno najmanj 60/100 točk, se štejejo za ustrezne.

Ob enakem skupnem številu točk ima po naslednjem vrstnem redu prednost kandidat, ki je dosegel:

1. več točk v sklopu B – Priprava evropskih projektov in upravljanje financiranih projektov;
2. več točk v sklopu D – Izkušnje pri raziskovalnih in študijskih dejavnostih ter primerjalni analizi;
3. več točk v sklopu C – Čezmejno sodelovanje, evropske mreže in partnerstva.

EZTS GO bo izid postopka potrdil s posebnim aktom.

EZTS GO si pridržuje pravico, da naročilo dodeli tudi ob eni sami prijavi, če kandidat izpolnjuje predvidene pogoje in doseže najnižje število točk za ugotovitev ustreznosti iz tega člena.

6. Pričetek sodelovanja

EZTS GO bo pripravil in sklenil pogodbo z izbranim kandidatom za dejavnosti in plačilo, ki jih določa to obvestilo. Pogodbo bo upravljal ob spoštovanju postopkov, ki jih določajo zadevni italijanski predpisi.

Objava tega obvestila in izid primerjalnega ocenjevanja z ustreznim vrstnim redom kandidatov v ničemer ne zavezuje EZTS GO k dodelitvi nalog tega obvestila. Do podpisa pogodbe lahko EZTS GO z obrazloženim aktom prekliče ta postopek, pri čemer kandidati ne morejo uveljavljati nobenih pravic.

EZTS GO naročilo dodeli po preverjanju izpolnjevanja pogojev, ki jih je navedel izbrani kandidat, in po pridobitvi morebitnega dovoljenja uprave, pri kateri je kandidat zaposlen, kadar ga zahtevajo veljavni predpisi.

Strokovni sodelavec mora, kolikor je to združljivo z naravo naročila, spoštovati obveznosti ravnanja iz odloka predsednika republike št. 62/2013 in Kodeksa ravnanja, ki ga je sprejel EZTS GO, ter določbe o zaupnosti in nasprotju interesov.

7. Obdelava osebnih podatkov

EZTS GO bo osebne podatke, ki jih posredujejo kandidati, v skladu s 13. in 14. členom Uredbe (EU) 2016/679 obdeloval izključno za namene tega primerjalnega postopka, preverjanja pogojev, morebitne dodelitve in poznejšega upravljanja naročila ter izpolnjevanja s tem povezanih zakonskih obveznosti in obveznosti glede preglednosti in objave.

EZTS GO podatke obdeluje pri opravljanju nalog v javnem interesu in izpolnjevanju svojih pravnih obveznosti. Posredovanje zahtevanih podatkov je potrebno za sodelovanje v postopku. Če kandidat ne posreduje nujnih podatkov, njegove prijave ni mogoče oceniti.

Podatke lahko obdelujejo osebe in osebe, ki jih pooblasti EZTS GO, ter jih v primerih, ki jih določajo predpisi, posredujejo drugim pristojnim upravam ali javnim subjektom. Podatki, za katere velja obveznost objave, se objavijo v mejah in na način, ki jih določajo veljavni predpisi o preglednosti.

EZTS GO bo podatke hranil toliko časa, kolikor je potrebno za izvedbo postopka, nato pa v rokih, ki jih določajo predpisi o hrambi upravne dokumentacije.

Posamezniki lahko uveljavljajo pravice iz 15. člena in naslednjih členov Uredbe (EU) 2016/679 ter vložijo pritožbo pri italijanskem nadzornem organu za varstvo osebnih podatkov.

Upravljavec osebnih podatkov je EZTS GO, e-pošta: info@euro-go.eu.

Pooblaščen oseba za varstvo podatkov (RPD/DPO) je odvetnik Gabriele Borghi, via Gutenberg št. 3, Reggio Emilia, e-pošta: gabriele.borghi@baldipratipartners.it.

8. Jeziki

To obvestilo je v italijanskem in slovenskem jeziku. V primeru neskladij ali dvomov glede razlage prevlada besedilo v italijanskem jeziku.

Kandidat lahko zahtevano dokumentacijo predloži v italijanskem ali slovenskem ali angleškem jeziku.

9. Objava

EZTS GO bo to obvestilo in izide primerjalnega postopka objavil na uradni spletni strani <http://www.euro-go.eu>, na domači strani v razdelku »Razpisi in objave« ter v okviru »Transparentne uprave« v razdelku »Razpisi in pogodbe« – »Akti naročnikov (organov in ustanov javne uprave) o oddaji naročila po posameznem razpisu« – »Aktivni«.

Ob zaključku postopka, po izvedbi predvidenih preverjanj in sklenitvi zadevne pogodbe, bo EZTS GO akte in informacije, za katere velja obveznost objave, objavil tudi v razdelku »Transparentna uprava – Svetovalci in sodelavci«, v skladu z veljavnimi predpisi.

Objava izidov postopka na uradni spletni strani velja kot uradno obvestilo udeležencem.

Gorica, datum digitalnega podpisa

Direktorica

Romina Kocina



Firmato digitalmente da:

Romina Kocina

Firmato il 2026/10/20 08:32

Seriale Certificato: 4528743

Valido dal 15/05/2025 al 15/05/2027

InfoCamere Qualified Electronic Signature CA